

ЭТНОПЕДАГОГИКА

УДК 378 (574):001.83 (100)

Международное сотрудничество как один из факторов поликультурного воспитания

Жуматаева Е.О., Муканова Л.Ж.

Павлодарский государственный университет им. С. Торайгырова

Мақалада еліміздің білім саласындағы халықаралық ынтымақтастықтың қазіргі жағдайына қысқаша баға берілген. Білім беру кеңістігінде жүзеге асырылатын халықаралық қызметтестіктің қазіргі формалары және халықаралық ынтымақтастықтың саласындағы университеттер іс-әрекетінің басты бағыттары жөнінде баяндалған.

International cooperation as one of the factors of policultural upbringing. A short evaluation of up-to-date state of international cooperation in the education of our country is given in the article. Modern forms of international cooperation in educational area are explained in the work. The authors tell about the main approaches of university activity in the sphere of international cooperation.

С момента провозглашения Казахстаном государственного суверенитета, обретения независимости наша страна была признана 120 государствами и со 107 из них установлены дипломатические отношения. В столице нашего государства г. Астане функционирует свыше 40 посольств и представительств международных организаций. Все это создает условия для полноценного поликультурного воспитания подрастающего поколения. В действительности, поликультурное воспитание актуально для нашего многонационального и многоэтнического государства. В современном Казахстане имеется уникальная среда, в которой пересекаются и взаимодействуют разные культуры, различающиеся уровнем развития, интенсивностью внутренних связей, экономическими и социальными особенностями, менталитетом и языком. В начале нового столетия многокультурность является основной ценностью казахстанского общества, в связи с чем педагогическая наука нацелена на развитие личности, обладающей творческим критическим мышлением, развитым чувством понимания и уважения других культур, социальным глобальным видением, умением жить в мире и согласии с людьми разных национальностей, рас и верований.

Изучая феномен поликультурного воспитания, мы хотим отметить, что международное сотрудничество является важнейшим компонентом реформирования системы образования, поскольку оно во многом способствует определению конечных целей и задач реформы через учет общепринятых мировых тенденций в образовательной сфере и общепринятых стандартов образования. Само понятие поликультурное воспитание в современной педагогической литературе трактуется как «воспитание, включающее организацию и содержание педагогического процесса, в котором представлены две или более культуры, отличающиеся по языковому, этническому, национальному или расовому признаку». В термине «поликультура» приставка «поли-» обозначает множество, но характеризуется не просто как совокупность культур, а как степень содержания, уровень их развития в определенных сферах жизнедеятельности и в определенную эпоху народа, класса, социальной группы, отдельного человека [1].

Международное сотрудничество народов — объективно необходимый процесс. Его развитию не может препятствовать никто и ничто. Истоки международного сотрудничества уходят в глубину веков. Формирование европейской системы международных отношений (основные параметры которой, и прежде всего, её главный элемент — государство как форма политической организации людей, по-

степенно распространяется на весь мир) не только дало импульс межгосударственному сотрудничеству, но и надолго определило его основную направленность. Авторство в изобретении термина «международные отношения» принадлежит английскому мыслителю И. Бентаму (1748–1832), который понимал под ним общение между государствами [1].

Современный мир сложен, многообразен, динамичен, взаимозависим, и владение иностранными языками только усиливает взаимозависимость стран мирового сообщества, основанного на развитии международных отношений.

Общепризнанно, что ныне даже самые развитые и крупные государства не в состоянии самостоятельно, вне связи с другими странами, продвигаться по всему фронту научно-технического и социально-экономического прогресса и обеспечивать условия для эффективного производства всего набора нужных им товаров и услуг. Такие задачи успешно решаются лишь благодаря международному сотрудничеству.

Таким образом, в наше время решение тяжелейших социально-экономических проблем предполагает не изоляцию от внешнего мира, а напротив, самое активное с ним взаимодействие. Причем не только в области экономики, политики, торговли, здравоохранения, но и в сфере образования, культуры и науки [2].

В новых условиях общества, когда происходит резкая смена образа жизни, отторгаются нравственные и мировоззренческие представления, а новые вызывают сомнения, у молодежи возможны непродуманные, спонтанные решения. Решение этих проблем в настоящее время видится в обращении к поликультурному воспитанию в процессе международного сотрудничества в образовании на материалах немецкого языка, позволяющие изменить внутренний мир молодежи в соответствии с потребностями и ценностными установками.

В наше время иностранный язык стал одним из основных объектов взаимосвязи между народами. Иностранный язык — это ключ к познанию мира. Тот факт, что миллионы людей из разных стран мира на своем родном языке могут читать Шекспира, Байрона, Гете, Пушкина, Абая, Ауэзова, Айтматова и других расширяет их идейно-эстетический кругозор, имеет огромное значение в воспитании и образовании. Взаимовлияние и взаимообогащение литератур становится возможным благодаря языку, «одному из самых важных и самых значительных средств общения между людьми» (Гете) [3].

На данный момент изучение иностранного языка в современном мире приобрело не только большое социальное значение в международном сотрудничестве, но и стало признаком современной цивилизации, способом формирования новой личности, более приспособленным к быстроменяющимся условиям жизни. Обучение иностранным языкам в школе и вузе является характерным признаком современного образования и цивилизации.

В своем ежегодном Послании народу Президент РК Нурсултан Назарбаев заявил о необходимости проведения в стране триединой языковой политики. Он тогда сказал, что каждый казахстанец должен владеть минимум тремя языками, ведь «Казахстан должен восприниматься во всем мире как высокообразованная страна, население которой пользуется тремя языками: казахским — государственным языком, русским — языком межнационального общения и одним иностранным — как языком успешной интеграции в глобальную экономику». Следовательно, Президент ставит перед нами очередную задачу — воспитание поликультурной, полилингвальной личности. Это откроет перед человеком огромные возможности для самореализации, поможет ему значительно расширить кругозор и стать максимально полезным своей стране.

В центре внимания при изучении иностранного языка находится воспитание, так как через язык можно познать мировую культуру, происходит ориентация на диалог культур, через язык можно воспитывать такие понятия, как толерантность, межнациональное согласие, которые, в свою очередь, приводят к тому, что студент начинает осознавать и лучше понимать свою родную культуру и ценить национально-культурные ценности своего народа. А когда происходит приобщение к достижениям отечественной и мировой культуры, изучение через учебные тексты истории, обычаев и традиций казахского и других народов, овладение государственным, русским и одним иностранным языками приводит к перспективному развитию международного сотрудничества в образовании и к углублению тесного сотрудничества в науке.

В настоящее время уже практически никто не оспаривает тот факт, что иностранный язык наряду с обучением общению, повышением уровня общей и профессиональной культуры, имеет ещё значительное воспитательное значение в современных условиях — это готовность содействовать налаживанию международных связей, представлять свою страну на международных интеракциях, отно-

ситься с уважением к духовным ценностям других культур. В современных условиях выдвигаются новые требования к человеческой личности, главным достоянием которой должны являться общечеловеческая культура и общечеловеческие ценности. Целью формирования этих качеств является позитивное взаимодействие с людьми иных культур, взглядов, позиций, ориентаций. В настоящее время перед обществом стоят задачи подготовки поликультурного, всесторонне образованного, компетентного специалиста, способного постоянно совершенствовать свои знания. А это, в свою очередь, требует пересмотра конкретного содержания образования и возможности интеграции поликультурного воспитания в учебные программы. Необходимой предпосылкой для продуктивного обучения является личностное и эмоциональное развитие будущих специалистов, так как развитие самоуважения, эмпатии, терпимости по отношению к другим людям, активной жизненной позиции и других качеств толерантной личности необходимы для усвоения адекватных моделей поведения и эффективного функционирования в обществе. Соответственно основная цель обучения иностранному языку — развитие у студентов способности к межкультурному взаимодействию и к использованию изучаемого языка как инструмента этого взаимодействия — может быть достигнута только при целенаправленном развитии поликультурного воспитания.

Практическая успешность, духовная глубина и эмоциональная сторона общения с представителями иноязычной культуры во многом зависят не только от уровня владения иностранными языками, но и от уровня сформированности поликультурной личности обучающихся. Значение истории, географии, культуры страны изучаемого языка, обычаев её людей, проникновение в их национальное самосознание, понимание их этнической культуры играют подчас решающую роль в характере общегуманных и деловых контактов представителей разных стран. Языки являются фундаментальным элементом формирования личности, группы и отдельных лиц общества. Языки — не только средство общения, но и составная часть человека, его принадлежность к обществу.

Таким образом, наряду с практической целью (обучение иноязычному профессиональному общению), курс иностранного языка ставит образовательные и воспитательные цели, реализация которых связана с повышением общего уровня поликультуры будущих специалистов и формированием у них готовности содействовать налаживанию международных научных связей (изучение иностранного языка как важный фундамент успешного межкультурного общения [4]).

Поскольку обучаемые в процессе овладения иностранными языками осваивают и другую культуру, постепенно они становятся не только многоязычными, но и поликультурными личностями. Вместе с тем не следует думать, что процесс овладения многоязычием представляет собой не что иное как многолетнюю зубрежку одного языка за другим. Существенная роль в обучении принадлежит самообучению с помощью электронных средств, видео-, аудиосредств, программ прослушивания аутентичных телевизионных передач различных жанров (новости, репортажи, ток-шоу), что является мощным средством формирования поликультурной личности. Высокой эффективностью обладают занятия-обобщения, занятия-обзоры. В силу специфики домашнего чтения важно использовать литературные произведения малых форм (рассказ, новелла, эссе), публицистические и художественные тексты, документальные и художественные фильмы, исторические материалы [5].

В эпоху глобализации, интенсивного развития связей Казахстана с различными странами в экономической, политической и культурной областях, в условиях оживления международных связей в образовании всё больше возрастает роль языка как способа, обеспечивающего общение и взаимопонимание между разноязычными коммуникантами. Одна из многообразных форм — взаимопроникновение элементов духовной культуры народов разных стран, говорящих на различных языках — обмен культурными ценностями, который осуществляется преимущественно через процесс изучения иностранного языка.

XXI в. — век многоязычных личностей и полиглотов. Только благодаря изучению иностранного языка можно будет познать иностранную культуру. Нужно возродить у молодежи уважение не только к своему народу, но и к другим. При этом необходимо сохранить свой язык и культуру. Поставленная цель высока и благородна, а её реализация открывает необозримые просторы для взаимодействия языков и культур, для воспитания гражданина мира в толерантности к другим народам, в стремлении к пониманию поликультурного и многоязычного мирового сообщества.

Высшее образование является частью государственной структуры непрерывного образования, его задача — подготовка профессиональных конкурентоспособных кадров для экономики страны. В наступившем XXI в. важным компонентом высшего профессионального образования становится личная культура выпускника. Признанной задачей образования выступает становление «человеческо-

го в человеке», педагогическая поддержка личностного процесса преобразования преобразования себя, возвращение в себе человеческого. Воспитание человека культуры в лице специалиста любой области профессиональной деятельности придает особую значимость культурологической направленности высшего образования.

В третьем тысячелетии становится очевидным тот факт, что узкопрофильная подготовка уже не отвечает требованиям времени, важным компонентом профессионального образования выступает культура выпускника. Высшее образование призвано стать элементом общей культуры человека. Интеллигентный человек — выпускник, по общему признанию ученых, работающих в данном направлении, — это человек культуры — свободная духовная личность, ориентированная на ценности мировой и национальной культуры, способная к творческой самореализации, нравственной саморегуляции и адаптации в изменяющейся социокультурной среде.

Таким образом, происходит культурная трансформация общества, которая выражается, с одной стороны, в глобализации и интернализации культуры, а с другой — в желании сохранить свою самобытность, как языковую, так и культурную [6].

Демократизация международной жизни, усиление взаимозависимости стран и народов, возрастание роли и значения культуры в жизни общества, учащение контактов между людьми выдвинули международное сотрудничество в число приоритетных проблем, среди множества которых особый интерес вызывают перспективы интеграционных процессов в образовательной сфере. Данная проблематика находится в центре внимания всех, кто имеет отношение в той или иной степени к высшей школе: ученых, преподавателей, широких кругов общественности, рядовых граждан. Они озабочены состоянием казахстанского образования, которое, к сожалению, можно зафиксировать как предкризисное состояние.

В последние годы предпринимаются реформы для решения проблемы качества обучения, одна из них — это введение бакалавриата и магистратуры. С целью международного признания национальных образовательных программ, обеспечения мобильности студентов и профессорско-преподавательского состава следующим практическим шагом в реформировании системы высшего образования Казахстана стало внедрение дистанционного образования и кредитной технологии обучения, «...образовательной технологии, повышающей уровень самообразования и творческого освоения знаний на основе индивидуализации, выборности образовательной траектории в рамках регламентации учебного процесса и учета объема знаний в виде кредитов» [7].

Создание в Казахстане системы образования, ориентированной на рыночную модель экономики, — объективный исторический процесс, и он набирает обороты. Притом невозможно не заметить растущую сертификацию студентов, хотя постоянно декларируются равные образовательные возможности, предоставляемые каждому. Вместо поощрения граждан в участии в образовательном процессе вводятся новые разделения и ограничения. Они диктуются состоянием национальной экономики, которая не может позаботиться обо всех, кто хотел бы улучшить свой образовательный уровень. Но нельзя забывать, что в этом столетии образование будет определяющим фактором. Очевидно, если вузы Казахстана хотят стать равными партнерами в мировой образовательной сети, следует подходить к образованию с демократическими мерками, без всяких привилегий и исключений.

Какие формы международного сотрудничества возможны в образовательном пространстве?

Основными направлениями деятельности университетов в области международного сотрудничества должны быть сотрудничество с зарубежными учебными заведениями и научными организациями, международными фондами, центрами и ассоциациями; между учеными университетов в рамках совместных проектов, которые включают в себя научные исследования, обмен студентами и преподавателями, разработка совместных учебных планов и программ, организация участия студентов, магистрантов, аспирантов и ППС в международных образовательных программах.

Политический статус Казахстана как сильной региональной державы приводит к тому, что наше государство рассматривается как ключевой партнер в Центральной Азии. Наша республика занимает седьмое место в мире по площади территории, обладает огромным экономическим потенциалом и богатейшими ресурсами. Однако на сегодняшний день наша страна испытывает значительные трудности, среди которых наиболее ощутимыми являются финансовые проблемы. В условиях дефицита бюджетного финансирования образования особое значение приобретает международный опыт. Чтобы казахстанское образование соответствовало международным стандартам, вероятно, надо использовать все методы, которые приведут вуз к достижению этой цели:

1. Особое внимание следует уделять методам сравнительного анализа, который является неотъемлемой частью критического мышления. Интернационализация обучения может содействовать этому. Ведь желанный для каждой страны прогресс во всех областях достигается при условии интенсивного обмена разнообразной информацией, построения системы взаимного обмена результатами творческого процесса.

2. Большое значение поэтому приобретают вопросы, связанные с вхождением в мировое образовательное пространство. Правовой базой как известно, являются международные договоры, заключенные с другими субъектами международного права и в первую очередь с государствами. Соответственно предмету сегодняшнего разговора представляют особый интерес соглашения о сотрудничестве в конкретных сферах человеческой деятельности, а именно в образовательной сфере. Правительство Казахстана направляет одаренных молодых людей на учебу в зарубежные страны по программе «Болашак». Это обнадеживающий факт, потому что, предполагается, что будущее большой экономики, политики, техники и науки суверенного государства в руках элитных специалистов. Что касается судьбы остальных многочисленных молодых, то для них в Казахстане открыты и продолжают открываться вузы, ориентированные на международные стандарты обучения.

3. Эффективной формой научного сотрудничества, как показывает опыт нашего Павлодарского государственного университета им. С.Торайгырова, являются конференции, симпозиумы, «круглые столы». В университете стало практикой каждый год проводить международные научные конференции, в числе которых «Казахстан и мировые языки». Зарубежные коллеги каждый год делятся опытом решения проблем в образовании в их странах. Благодаря правильно поставленной политике нашего вуза и плодотворной работе Центра международного сотрудничества наш вуз сейчас взаимодействует с зарубежными вузами, фондами, общественными организациями.

4. В целях оказания помощи в международном сотрудничестве высшей школы Казахстана и расширения международных связей неоценимую помощь могут оказать спонсоры. К сожалению, отечественные спонсоры еще недостаточно уделяют внимания, если не сказать, что вовсе не уделяют этой сфере. Гораздо больше озабочены проблемами реформирования казахстанского образования западные фонды, к примеру, фонд Сороса, Айрэкс, ДААД и др. Благодаря их финансовой поддержке реализуются программы по обмену студентами, стажировке преподавателей, установлению партнерских отношений между казахстанскими и зарубежными вузами, а также развитию сети Интернет и целый ряд других мероприятий [8].

Проблема вхождения казахстанских вузов в международное образовательное пространство в последнее время обсуждается нередко, однако чаще всего на декларативном уровне. Как известно, за рубежом казахстанский диплом высшего образования не признается на том основании, что в некоторых странах не совпадает общая продолжительность обучения. При этом содержание обучения, набор учебных дисциплин и время, отводимое на их изучение, зачастую оказываются за рамками рассмотрения.

Естественно, международное образовательное пространство не может быть создано ни указом, ни декретом. Оно может стать реальностью только усилиями всех казахстанских университетов, направленными на интеграцию образовательных профессиональных программ, реализуемых в международных проектах. Согласованность содержания образования обеспечит открытость систем высшего образования как непременного условия существования международного образовательного пространства. Открытость национальных систем высшего образования позволит студенту на каждом уровне высшего образования продолжить обучение в любом университете Европы и мира.

Список литературы

1. Цыганков П.А. Теория международных отношений: Учеб. пособие для студентов вузов. — М.: Гардарики, 2006. — 590 с.
2. Искашев М.Д. Внешнеэкономические связи Казахстана // Международные отношения: теория–практика–поиск: Материалы междунар. науч.-практ. конф. — Алматы: КазГУМОиМЯ им. Абылай хана, 1999. — 458 с.
3. Швейцер А.Д. Текст и перевод. — М.: 1988.
4. Смагина И.П. Изучение иностранных языков как важный фундамент успешного межкультурного общения // Білім, 2008. — № 4. — С. 73.
5. Барышников Н.В. Мультилингводидактика // ИЯШ. — 2004. — № 5. — С. 19.
6. Жанабилова Д.Ж. Роль учебных толковых словарей в формировании поликультурной личности // Білім. — № 5. — Алматы, 2008.

7. Сборник законодательных актов «Образование в РК» / Под ред. М.М. Кузембаева. — Алматы, 2003.
8. Аязбекова Р.А. Высшая школа Республики Казахстан и международное сотрудничество // «Международные отношения: теория–практика–поиск»: Материалы междунар. науч.-практ. конф. — Алматы: КазГУМОиМЯ им. Абылай хана, 1999. — 458 с.

ӘОЖ 796.015

Жауынгерлік өнердің дамуындағы ұлттық ойындардың рөлі

Бөжиг Ж.

Е.А.Бөкетов атындағы Қарағанды мемлекеттік университеті

В статье рассматривается история казахских национальных игр в подготовке к военному делу. Анализируется научно-исследовательская, историко-педагогическая деятельность в процессе изучения истории казахских национальных игр. В статье выделены виды казахских национальных игр, которые способствуют развитию у детей таких качеств, как ловкость, организованность, ответственность, терпеливость и любовь к народному творчеству.

The article discusses the history of Kazakh national games in preparation for the military arts. Analyze scientific research, historical and educational activities in the process of studying the history of Kazakh national games. The article identified species of Kazakh national games. National games helps children in such qualities as skill, organization, responsibility, patience and love of folk art.

Қазақ халқы — материалдық (қазба байлық) мұраға қоса мәдени-рухани қазынаға да аса бай халықтардың бірі. Ұлттық ойындарды бүгінгі замандастарымыз бен жас ұрпақтарымыздың оқып-үйірене отырып, өздерінің кім екендіктеріне барлау жасауына, ата-бабаларының психологиялық болмысы мен ойлау жүйелеріне зер салуларына, көздеген мақсаттарына саралап, жете білуіне, дәстүрлер жалғастығын өрістете отырып, өткен мен бүгінін байланыстыра білуіне септігін тигізбек.

Қазіргі тарихи ғалымдардың дәлелдеуі бойынша, күні бүгін бізге жеткен ұлт ойындарының қалыптасу кезеңі сонау адамзат баласы жаратылған күннен, демек Қазақстан жеріне қалыптасқан алғашқы қауымдастық құрлыстан басталады.

Міне, бізге жетіп ойыналып жүрген ұлт ойындарының ішіндегі аламан бәйге, әр түрлі құмалақ ойындар, садақ ату, қараиге (найза лақтыру), күрес, сайыс, тағы басқалар шамамен 5000 жыл бұрын ойналғаны жайында ағылшын ғалымы Э.Маккей: «... бұл ойындардың барлығы дерлік Азия елдерінде тайпалық одақтар арасында тарағанға ұқсайды», — дейді.

Бұл пікірді растап, италия саяхатшысы Марко Поло Жетісу бойына жасаған сапарында көрген «Қызбөрі» ойыны да Қазақстан аумағындағы тайпалардың пайда болған кезінде, яғни таптық қатынаспен бірге, туындағаны, жайлы жазады. Ұлттық ойындар халықтың әлеуметтік-экономикалық жағдайына байланысты туып, дамып отырғандығына қазақ халқының ұлттық ойындармен таныса отырып көзім әбден жетті [1].

Халқымыздың ұлы перзенттерінің бірі, заманымыздың аса көрнекті жазушысы М.О.Әуезов: «Біздің халқымыздың өмір кешкен ұзақ жылдарында өздері қызықтаған алуан өнері бар ғой. Ойын деген, менің түсінімше, көңіл көтеру, жұрттың көзін қуантып, көңілін шаттандыруға ғана емес, ойынның өзінше ерекше мағыналары болған», — деп тегіннен тегін айтпаса керек [2].

Ойынға зер салып, ой жүгіртіп қарар болсақ, содан үлкен де мәнді-мағыналы істер туындап өрбитінін байқаймыз, өйткені ең алдымен ненің болсын бас алып, жол бастар қайнар көзі болатыны белгілі.

Ұлттық ойындар атадан балаға, үлкеннен кішіге мұра болып жалғасып отырған және халықтың дәстүрлі шаруашылық-мәдени өнер тіршілігінің жиынтық бейнесі, көрінісі де болған. Әрине, ойын өнер ретінде әдебиет пен мәдениеттің сан алуан түрлерімен қабысып, астасып келіп, бірін-бірі толықтырып, байыта түседі.

Ұлттық ойындар балалардың батылдық, ептілік, ұйымшылдық, жауапкершілік, төзімділік, халық шығармашылығына деген сүйіспеншілік тәрізді жақсы қасиеттерін дамытады.